



# Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/1997/81  
24 June 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1997 года  
Женева, 30 июня–25 июля 1997 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня\*

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Председателя Совета о консультациях, проведенных с Председателем  
Специального совета по вопросу о ходе осуществления Декларации  
о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	2
I. Помощь, оказываемая несамоуправляющимся территориям специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций .....	6 - 28	3
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) - 28	3	

\* E/1997/100.

## ВВЕДЕНИЕ

1. На своей основной сессии 1996 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1996/37 от 26 июля 1996 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 16 этой резолюции Совет просил своего Председателя и далее поддерживать тесный контакт по этим вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представить Совету доклад по этому вопросу.

2. На своей пятидесятий сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/141 от 13 декабря 1996 года, в пункте 14 которой она просила Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

3. Принимая во внимание вышеупомянутые резолюции, Председатель считает, что специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций, должны усилить существующие меры поддержки и разработать дополнительные программы помочь несамоуправляющимся территориям. Большинство этих территорий являются островными, небольшими по размерам и численности населения, географически изолированными и уязвимыми для таких стихийных бедствий, как ураганы и циклоны. Они также являются относительно неразвитыми в экономическом отношении и поэтому особенно зависят от внешней помощи. В этой связи следует предложить специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным организациям изучить и рассмотреть условия в каждой из этих территорий с учетом неотложных потребностей соответствующих народов в увеличении передачи ресурсов, технологий и "ноу-хау", а также принять необходимые меры для ускорения экономического и социального прогресса.

4. В соответствии с положениями резолюции 1996/37 Совета Председатель Совета в течение рассматриваемого периода поддерживал тесные контакты с Председателем Специального комитета и на основе этих контактов, а также в свете соответствующих событий представляет Совету изложенные ниже замечания, с тем чтобы оказать содействие Совету в рассмотрении настоящего пункта повестки дня.

5. В течение этого года члены Совета и Специального комитета внимательно следили за работой своих соответствующих органов по данному пункту повестки дня. Председатель считает полезным и важным, чтобы такие контакты и сотрудничество и далее сохранялись и укреплялись для мобилизации максимально возможной помощи населению оставшихся несамоуправляющихся территорий.

1. ПОМОЩЬ, ОКАЗЫВАЕМАЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ  
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

6. Согласно информации, представленной специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, в течение рассматриваемого периода ряд специализированных учреждений и организаций продолжали оказывать помощь народам несамоуправляющихся территорий в ответ на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета и Специального комитета. Ряд организаций расширили или разработали такие программы помощи за счет своих собственных бюджетных ресурсов в дополнение к их соответствующим вкладам, которые они вносят в качестве учреждений-исполнителей проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая является основным учреждением по оказанию помощи.

7. Ряд проектов по оказанию помощи по-прежнему финансируется ПРООН в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций.

Программа развития Организации Объединенных Наций

8. ПРООН осуществляет техническое сотрудничество со следующими несамоуправляющимися территориями: Ангильей, Британскими Виргинскими островами, Каймановыми островами, Монтсерратом и островами Тёркс и Кайкос. Хотя масштабы и направленность программ ПРООН в разных территориях различны, все они в целом осуществляются в соответствии с руководящими принципами ПРООН по осуществлению последующей процедуры программирования и соответствующими решениями Исполнительного совета ПРООН, особенно в отношении направленности и распределения помощи по каждому циклу программирования, и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

9. Реализация новой направленности последующей процедуры программирования ПРООН в рамках пятого и шестого циклов (1992-1996 годы и 1997-1999 годы) соответственно с уделением особого внимания содействию устойчивому развитию человеческого потенциала по-прежнему осуществляется в соответствии с решениями 95/22 и 95/23 Исполнительного совета ПРООН, в которых утверждаются следующие области технического сотрудничества:

- a) социальное развитие и искоренение нищеты;
- b) создание рабочих мест и устойчивые средства к существованию;
- c) управление, участие и расширение прав и возможностей женщин;
- d) охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов.

10. На сотрудничество между ПРООН и несамоуправляющимися территориями Карибского бассейна повлияли решения и результаты различных конференций Организации Объединенных Наций, включая Глобальную конференцию по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (1994 год), Международную конференцию по народонаселению и развитию (1994 год), Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития (1995 год) и четвертую Всемирную конференцию по положению женщин (1995 год).

11. Направленность программ технического сотрудничества ПРООН с несамоуправляющимися территориями Карибского бассейна определяется в полной консультации с правительственными органами. В этой связи программы отражают как определенные ПРООН мандаты, так и приоритеты, потребности и нужды этих территорий в области развития.

12. По-прежнему испытываемые ПРООН трудности в отношении ресурсов, особенно в течение пятого и нынешнего шестого циклов программирования, существенно ограничили ее возможности по более полному удовлетворению потребностей несамоуправляющихся территорий Карибского бассейна в техническом сотрудничестве. Общей чертой этих территорий является достигнутый ими сравнительно высокий уровень дохода на душу населения и общий высокий уровень развития людских ресурсов. Однако, несмотря на эти достижения, они испытывают недостаток потенциала как на институциональном уровне, так и на уровне людских ресурсов. Их ограниченная база людских ресурсов не позволяет иметь сколь бы то ни было развитую инфраструктуру в областях профессиональной подготовки и развития людских ресурсов и делает необычно высокими относительные расходы на администрацию, управленческую и физическую инфраструктуру, особенно на архипелажных территориях. Вызванный целым рядом факторов традиционно высокий уровень эмиграции еще более усугубляет и без того сложную проблему людских ресурсов, с которой сталкиваются многие несамоуправляющиеся территории, ставя их в большую зависимость от рабочей силы из числа экспатриантов.

13. Открытость экономики и общества малых несамоуправляющихся территорий еще более усугубляет трудности, с которыми сталкиваются власти при выборе и применении надлежащих и эффективных директивных документов. Экономика и общества таких территорий находятся в значительной зависимости от внешних импульсов и в равной степени подвержены разрушительному действию как природных явлений, так и экологических факторов. Все присущие этим территориям трудности еще раз подтверждают сохраняющуюся роль ПРООН в оказании своевременной, целенаправленной и эффективной технической помощи несамоуправляющимся территориям Карибского бассейна.

14. Однако ограниченность ресурсов ПРООН вынудила определить приоритеты в распределении помощи, в основном в соответствии с критериями дохода на душу населения, численности народонаселения и уровня развития стран-получателей помощи. В этой связи с начала шестого цикла сотрудничества все несамоуправляющиеся территории Карибского бассейна, осуществляющие программы технического сотрудничества с ПРООН, получили статус стран-чистых доноров. По статье 1.1.1. в рамках шестого цикла Ангилье и Каймановым островам были выделены ассигнования по линии ПРОФ<sup>1</sup> в размере 161 000 долл. США и 58 000 долл. США соответственно на поэтапной и полностью компенсируемой основе в соответствии с пунктом 23 решения 95/23 Исполнительного совета ПРООН. По статье 1.1.1. по линии ПРОФ Монтсеррату и островам Тёркс и Кайкос было выделено 73 000 долл. США и 196 000 долл. США соответственно на полностью компенсируемой основе в соответствии с пунктом 21 того же решения. Не установлен ПРОФ для Британских Виргинских островов. В рамках сотрудничества со всеми этими территориями придется уделять значительное внимание мобилизации ресурсов и долевому участию в покрытии расходов.

15. Помимо ассигнований по линии ПРОФ некоторым несамоуправляющимся территориям помощь оказывается в рамках карибского компонента региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна. В частности, Британские Виргинские острова и острова Тёркс и Кайкос получат помощь в рамках осуществляемого в настоящее время расширенного регионального проекта по мерам в случае стихийных бедствий и ликвидации их последствий. В рамках содействия

---

<sup>1</sup> Целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов.

разработке политики и программ и поддержки технических служб помочь будет оказана также островам Тёркс и Кайкос. Кроме того, учитывая его членство в Организации восточнокарибских государств (ОВКГ), Монтсеррату, как и в пятом цикле, будет оказываться помощь в рамках Карибской многоостровной программы. Благодаря своему статусу ассоциированных членов ОВКГ такая помощь, как и в прошлом, будет оказываться также Ангилье и Британским Виргинским островам. Помощь этим территориям будет оказана и благодаря доступу к таким механизмам, как Программа технического сотрудничества между развивающимися странами и программа "Партнеры в области развития".

16. Ожидается, что в начале шестого цикла полностью реализуются и принесут пользу несамоуправляющимся территориям Карибского бассейна ряд инициатив во исполнение положений Программы действий, принятой на Глобальной конференции, порученных ПРООН для дальнейшей доработки и осуществления. Информационная сеть малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ) и программа технической помощи малым островным развивающимся государствам (СИДС/ПТП), предназначенные для содействия и улучшения потока информации об устойчивом развитии между малыми развивающимися государствами и для оказания технического содействия в удовлетворении непредусмотренных потребностей в технической помощи путем обмена между малыми островными развивающимися государствами, а также между ними и другими государствами, позволяют еще больше укрепить процесс интеграции несамоуправляющихся территорий в деятельность на международном уровне. Ожидается, что эти программы, разработка которых началась в конце пятого цикла, принесут ощутимую пользу малым островным территориям Карибского бассейна в ходе нынешнего цикла программирования и будут способствовать снятию некоторых из наиболее важных проблем политики в области развития.

17. Находящиеся на некоторых несамоуправляющихся территориях представители-резиденты ПРООН инициировали создание координационных центров в правительствах этих территорий. Эта инициатива направлена на улучшение диалога и развитие контактов между территориями, ПРООН и другими органами системы Организации Объединенных Наций. Ожидается, что в результате этого улучшится информированность должностных лиц и общественности несамоуправляющихся территорий о возможностях сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций. Надо надеяться, что в рамках такого механизма ПРООН сможет играть большую роль в предоставлении рекомендаций и консультаций в отношении политики властей территорий в сфере своей компетенции.

18. ПРООН продолжает вести активный диалог по вопросам политики с правительствами нескольких несамоуправляющихся территорий Карибского бассейна с целью определения их важнейших проблем в области политики и вынесения рекомендаций о путях эффективного использования оказываемой ею помощи. Эти функции исполняют представители-резиденты ПРООН. Таким образом, при разработке соответствующих программ технического сотрудничества, там, где они имеются, используются как консультации, так и постоянный обзор условий в каждой территории, проводимый ПРООН. В рамках пятого цикла для некоторых несамоуправляющихся территорий Карибского бассейна были подготовлены страновые программы и в большинстве случаев завершается разработка рамок странового сотрудничества, которые будут реализованы в шестом цикле. Эти директивные документы подготовлены с учетом тематической ориентации ПРООН и нужд и приоритетов соответствующих правительств. Кроме того, и в страновых программах, и в рамках странового сотрудничества, обычно утверждаемых Исполнительным советом ПРООН, аналитически определяются вопросы политики, стоящие перед каждой территорией в перспективе устойчивого развития человеческого потенциала, а также подробности в отношении стратегии ПРООН и направленности ее помощи.

19. Помимо своей роли во всем вышесказанном, ПРООН выполняет также функцию поддержания связи и координации с другими учреждениями системы Организации Объединенных

Наций. Эта функция зачастую оказывалась необходимой для определения потребностей и оказания помощи несамоуправляющимся территориям, особенно в связи с чрезвычайными ситуациями.

20. Большая часть помощи ПРООН несамоуправляющимся территориям Карибского бассейна в рамках страновой программы пятого цикла в основном нацелена на оказание содействия в развитии людских ресурсов, создании потенциала, укреплении институциональной инфраструктуры и рациональном природопользовании и использовании природных ресурсов. С учетом этого предложенная ПРООН в начале текущего шестого цикла стратегия заключается в уделении ею особого внимания оказанию содействия в этих областях с использованием результатов ее предыдущей работы.

21. Хотя Британские Виргинские острова не получили ассигнований по линии ПРОФ в рамках шестого цикла, тем не менее ожидается, что сотрудничество в течение этого цикла будет сконцентрировано на социальном развитии и искоренении нищеты с уделением особого внимания женщинам и детям. Кроме того, определенное внимание будет уделено рациональному природопользованию и использованию природных ресурсов.

22. Оказание ПРООН помощи Монтсеррату, который в течение большей части пятого цикла относился к особой категории получателей помощи в связи с происходившим извержением вулкана, первоначально было сосредоточено на разработке и осуществлении политики и программ в области рационального природопользования и использования природных ресурсов и укрепления институционального потенциала в этой сфере. Часть мероприятий была направлена на планировку физической среды, удаление жидких и твердых отходов, планирование мероприятий на случай стихийных бедствий и ликвидацию их последствий. Однако продолжавшийся кризис потребовал полного изменения направленности внешней помощи для оказания чрезвычайной помощи. Помимо оказания помощи в областях, где ее критически не хватало, ПРООН на этапе оказания чрезвычайной помощи ПРООН оказывала также содействие в долгосрочных усилиях по переселению. Ожидается, что вследствие кризиса потребность в этом будет сохраняться и в течение значительной части текущего шестого цикла. Предусматривается перенос столицы и переселение значительной доли населения в другое место на более безопасной части острова. В результате столь серьезного отрицательного воздействия на экономику и население острова Исполнительному совету ПРООН скорее всего потребуется статус Монтсеррата как страны-чистого донора.

23. На островах Тёркс и Кайкос техническое сотрудничество в основном направлено на практические мероприятия по созданию основы для целенаправленного развития их экономики. Была оказана помощь в учреждении инвестиционного агентства, создании национальной системы страхования и улучшении работы таможни и администрации, а также положения в системе высшего образования. В текущем цикле предусматривается оказать помощь в двух широких областях: подготовке комплексного плана развития и помощи в сельскохозяйственном секторе.

24. Специальный комитет с удовлетворением отмечает то внимание, которое ПРООН уделяет несамоуправляющимся территориям Карибского бассейна, и надеется, что такие территории в регионе Тихого океана также будут рассмотрены на предмет оказания помощи в ходе предстоящих циклов.

25. Специальный комитет напоминает о результатах проведенного им недавно Регионального семинара для стран Карибского бассейна, который прошел с 21 по 23 мая 1997 года в Сент-Джонсе, Антигуа и Барбуда. В нем приняли участие ПРООН и Всемирная организация здравоохранения.

26. Многие участники, особенно из несамоуправляющихся территорий, подчеркнули необходимость расширения существующих программ помощи.

27. В выводах и рекомендациях семинара содержится призыв к включению несамоуправляющихся территорий в программы и проекты системы Организации Объединенных Наций, особенно в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и других программ оказания помощи малым островным развивающимся государствам. Семинар рекомендовал Специальному комитету провести обзор положения в несамоуправляющихся территориях в вопросах прав собственности их жителей на свои ресурсы, контроль над ними и их использование.

28. В рассматриваемом в настоящее время Специальном комитете проекте резолюции по вопросу о Токелау Комитет с удовлетворением отметит позитивный вклад в развитие Токелау, вносимый Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности ПРООН и Международным союзом электросвязи.

-----